



## GÓI ĐÁM CƯỚI

**Live!**  
CASINO • HOTEL  
MARYLAND



**\$198.88** Mỗi Người

(Gồm luôn Thuế và Lệ Phí Dịch Vụ)  
Tối Thiểu 200 Khách



## GÓI ĐÁM CƯỚI GỒM

- Rượu Champagne Chúc Mừng/Pha Rượu Cocktail Đặc Biệt Miễn Phí
- (1) Nghỉ đêm miễn phí tại một Live! Casino & Hotel Presidential Suite trong đêm đám cưới
- (2) Nâng cấp miễn phí lên phòng hạng Signature Suite cho cha mẹ hai họ trong đêm đám cưới
- (1) Một phòng nghỉ đêm tiêu chuẩn miễn phí mỗi khi bão đám có 30 vị khách lấy phòng
- Điều Hợp Viên Chuyên Môn cho buổi tối đám cưới
- Một (1) nhân viên phục vụ cho mỗi 10 thực khách
- Thực đơn nhiều món cho người đặt tiệc tùy ý chọn lựa
- Đậu xe miễn phí cho mọi khách tham dự tự đậu lấy
- Phòng Tiếp Tân Riêng với Bàn, Ghế, Ly, Đĩa, Đồ Sứ, và Khăn
- Giảm giá Mướn Phòng Theo Nhóm cho khách dự đám cưới với hợp đồng nhóm (tùy vào có phòng hay không)
- Giảm 15% cho bữa Tổng Dượt Dạ Tiệc - Rehearsal Dinner với buổi tiếp tân với hợp đồng đã được đặt

Các Điều Khoản và Điều Kiện: Phải ít nhất là 200 người để hưởng giá gói này. Không được kết hợp với những giảm giá và khuyến mãi khác. Có thể sẽ phải trả thêm chi phí Thuê Dụng Cụ Âm Thanh/Hình Ảnh và Địa Điểm. Phải có hợp đồng lê cưới với lượng thức ăn và thức uống tối thiểu mới giữ chắc được ngày.



# THỰC ĐƠN MẪU CHO ĐÁM CƯỚI KIỂU Á CHÂU



## MÓN KHAI VỊ LẠNH

Gà Xé Tứ Xuyên

## MÓN CÁ

Cá Nguyên Con Chua Ngọt (Hoa Quế)

## MÓN XÚP

Xúp Vịt Hầm với Trứng Thảo Hoa

## MÓN THỊT

Bí Tết Bò Thăn Kiểu Việt/Hoa/Hàn

## MÓN RAU

Hạt Đậu Tuyết Xào

## MÓN CƠM

Cơm Chiên Thịt Cua Lạp Xường

## MÓN MÀU ĐỎ

Trứng Luộc Màu Đỏ hay Bánh Bao Hấp Bột Hạt Sen Luk Fu (tùy dịp)

## MÓN TRÁNG MIỆNG

Chè Đậu Đỏ hay Khay Trái Cây hạng Sang

## BỐN GIỜ QUẦY RƯỢU THƯỢNG HẠNG

Absolut™ Vodka, Bombay Sapphire™ Gin, Jack Daniel's™ Tennessee Whiskey,  
Chivas Regal™ Scotch, Bacardi™ Silver Rum, Casa Noble™ Tequila

Các loại Vang Thượng Hạng gồm: Robert Mondavi Private Selection – Cabernet Sauvignon,  
Merlot, Chardonnay, Pinot Grigio, và Sauvignon Blanc

Các loại Bia Nội Địa và Nhập Cảng gồm: Tsingtao, Singha, Sam Adams, và Heineken

Nước Ngọt, Nước Trái Cây, Nước Lạnh và Nước Xửi Bọt Các Loại

Cà Phê Starbucks Loại Thường và Decaffeinated Mới Pha và Các Loại Trà Hoa Lá Tazo Herbal Teas



## CÁC CHI TIẾT BỔ TÚC

### Diện Tích Chỗ Buổi Lễ

Chi phí mướn phòng sẽ được mang áp dụng cho diện tích chỗ cần thêm ngoài diện tích chỗ tiếp tân. Giá mướn tùy thuộc vào số khách, giờ giấc, và diện tích chỗ cần thêm. Chi phí mướn sẽ bao gồm việc sắp xếp và thu dọn ghế, bục kệ cho buổi lễ, và các bàn cần thêm cho việc để quà, tờ chương trình, v.v...

### Lửa Trong Buổi Lễ

Luật Cứu Hỏa Địa Phương không cho phép sử dụng các loại chất cháy lỏng tại cơ sở.

Gỗ không bốc khói và đèn cây cháy không chảy xáp ra ngoài thì được phép, với thông báo trước.

### Đậu Xe

Có chỗ tự đậu xe miễn phí trong garage đậu xe hay tại bất kỳ bãi đậu xe nào xung quanh.

## CHÍNH SÁCH VỀ MÓN ĂN VÀ THỨC UỐNG

### Phục Vụ Món Ăn & Thức Uống

Do các đòi hỏi về giấy phép và bảo hiểm, mọi món ăn và thức uống phục vụ trong khuôn viên khách sạn phải được cung cấp và chuẩn bị bởi khách sạn hay các đại lý của khách sạn, trừ một cái bánh được làm một cách chuyên nghiệp cho những mục tiêu làm lễ.Thêm nữa, không món ăn thức uống còn lại nào sẽ được mang ra khỏi khuôn viên khách sạn. Khi buổi sinh hoạt đã chấm dứt, những món ăn thức uống này trở thành sở hữu của khách sạn. Các món ăn thức uống cụ thể được liệt ra có thể bị đổi hay thay, do không phải mùa hay do không có.

### Giá Thực Đơn

Người đặt tiệc minh thị cho phép khách sạn được nâng giá đã được báo ở đây không ít hơn 90 ngày trước. Các món thực đơn có thể thay đổi.

### Lệ Phí Phục Vu

Tất cả món ăn, thức uống, sử dụng phòng, dụng cụ thính thị và một vài loại giá tiền linh tinh khác đều phải trả một lệ phí hành chánh 23%, lệ phí này sẽ chịu thuế. Tất cả mọi dịch vụ và lệ phí phải trả thuế tiêu thụ tiểu bang hiện hành áp dụng được.



# CHÍNH SÁCH VỀ MÓN ĂN VÀ THỨC UỐNG TIẾP THEO

## Các Món Thực Đơn Đã Quyết Định

Các món chọn trong thực đơn phải được gửi báo cho Quản Lý Cung Cấp Món Ăn của khách sạn ít nhất là 3 tuần lễ trước; nếu không, các món được chọn không thể được bảo đảm. Vào lúc quyết định các món thực đơn lần cuối, Khách sẽ xem lại, chấp thuận và ký tắt tên vào bản thực đơn chọn lần cuối. Nhân viên cung cấp món ăn của chúng tôi sẽ rất sẵn lòng cùng với đội nhà bếp sáng tạo và lập ra những thực đơn theo yêu cầu của quý vị để đáp ứng được những nhu cầu đặc biệt mà có thể là đã không được đề cập tới trong các món trong thực đơn được giới thiệu.

Về vấn đề Số Người Bảo Đảm thì khi tiền Cung Cấp Món Ăn được tính dựa trên căn bản theo-đầu-người, con số khách bảo đảm tham dự phải được báo cho Văn Phòng Cung Cấp Món Ăn không sau 8 giờ sáng, 7 ngày làm việc trước ngày tổ chức những buổi sinh hoạt với từ 300 người tham dự trở xuống, và 10 ngày làm việc trước ngày tổ chức những buổi sinh hoạt với từ 300 người tham dự trở lên; tuy nhiên, con số khách bảo đảm tham dự những buổi sinh hoạt tổ chức vào Chủ Nhật và Thứ Hai lại được đòi hỏi vào ngày Thứ Năm tuần trước đó. Con số bảo đảm sẽ không được giảm đi. Nếu không nhận được con số bảo đảm tham dự thì con số khách được ghi trong Giấy Đặt Tổ Chức Buổi Sinh Hoạt Tiệc/Nhà Hàng sẽ được coi là con số bảo đảm tham dự. Trong trường hợp con số thực sự tham dự buổi sinh hoạt lớn hơn con số bảo đảm tham dự thì Khách Hàng sẽ hoàn toàn có trách nhiệm về mọi khoản tiền phải trả dựa trên con số thực sự tham dự buổi sinh hoạt. Những con số tăng thêm so với 'con số đã tính hơn lên - overset number' ('con số bảo đảm - GTD' cộng với 3% chính sách tính hơn lên) nào được nhận ít hơn hai ngày làm việc trước ngày tổ chức sinh hoạt sẽ chịu giá tăng 10%. Chính sách này không áp dụng cho các thức uống. Những con số tăng thêm so với con số bảo đảm nào nhận được vào ngày tổ chức buổi sinh hoạt sẽ chịu giá tăng 15%. Xin lưu ý rằng ban cung cấp món ăn có quyền thay các món ăn khi nhận được bất kỳ lượng gia tăng nào so với con số bảo đảm. Những món ăn đặt mới nào đặt trong vòng ba ngày thường mại tính tới ngày tổ chức buổi sinh hoạt thì sẽ tùy vào có hay không và có thể phải tính giá riêng.

## Diện Tích Chỗ Tổ Chức

Cơ sở chúng tôi có quyền thay đổi phân bổ diện tích chỗ tổ chức với thông báo dựa trên việc gia tăng hay giảm thiểu số khách tham dự trù liệu. Nếu tiền món ăn và thức uống không đáp ứng được thu nhập tối thiểu, phần khác biệt còn lại sẽ được tính như tiền mướn chỗ hội họp.

## Chấp Nhận Chi Phiếu

Mọi chi phiếu bữa tiệc cho các món ăn thức uống được kê theo mục phải được ký khi chấm dứt hay trước khi buổi tiệc bắt đầu. Nếu chi phiếu không được ký, số tiền theo tính toán của Cơ Sở sẽ được chấp nhận.

## Dụng Cụ Thính Thị

Dụng cụ và dịch vụ có tại ban "Thính Thị cho các Sinh Hoạt Live! Event Audio Visual" ở ngay trong cơ sở. Có thể lấy giá dụng cụ và nhân lực tại Ban Cung Cấp Món Ăn/Dịch Vụ Buổi Sinh Hoạt - Catering/Event Services Department.



# CHÍNH SÁCH VỀ MÓN ĂN VÀ THỨC UỐNG TIẾP THEO

## Xử Lý & Giao Các Gói Hàng

Xin tiếp xúc quản lý Ban Cung Cấp Món Ăn/Dịch Vụ Buổi Sinh Hoạt - Catering/Event Services Department để lấy một danh sách các dịch vụ và giá tiền sẽ tính.

## Trang Hoàng /Giải Trí

Ban Cung Cấp Món Ăn/Dịch Vụ Buổi Sinh Hoạt - Catering/Event Services Department của chúng tôi sẽ rất sẵn lòng được trợ giúp quý vị với các nhu cầu về hoa, trang hoàng, và giải trí. Xin hỏi đại diện Live! của quý vị để biết các thông tin. Nếu quý vị chọn công ty trang hoàng của riêng mình thì cần phải có sự chấp thuận của Ban Cung Cấp Món Ăn của chúng tôi trước khi muốn gắn bất kỳ món gì lên trần nhà, tường, hay xuống sàn nhà.

## An Ninh

Đối với một vài chương trình sinh hoạt, Cơ Sở chúng tôi có thể đòi hỏi phải cần các nhân viên An Ninh và quý vị phải trả tiền. Chúng tôi có Nhân Viên An Ninh, với giá \$40.00 một giờ mỗi người, tùy vào có hay không. Quý vị cũng có thể giao Dịch Vụ An Ninh này cho một công ty bên ngoài đã được Cơ Sở chúng tôi chấp thuận trước. Xin vui lòng gấp đại diện Live! của quý vị để biết chi tiết.

## Việc Đánh Bạc và Uống Rượu của Những Người Dưới Tuổi Được Phép

Live! Casino & Hotel là một địa điểm cho những người từ 21 tuổi trở lên. Khách hàng xác nhận và hiểu rằng việc bất kỳ một người nào dưới tuổi hai mươi mốt (21) có hay tiêu thụ các loại nước uống có rượu, chơi bất kỳ loại bài đánh bạc nào, máy kéo nào hay có mặt tại khu đánh bài là bất hợp pháp. Khách hàng cũng xác nhận và hiểu thêm rằng giúp đỡ, hỗ trợ hay cho phép một người dưới tuổi hai mươi mốt (21) dự vào bất kỳ hoạt động nào vừa nói này là bất hợp pháp. Khách Hàng xác nhận rằng mình có trách nhiệm ngăn chặn loại hoạt động bất hợp pháp như thế này trong buổi sinh hoạt của mình hay bởi những người tham dự buổi sinh hoạt của mình. Thêm nữa, Khách Hàng xác nhận biết rằng không làm được như vậy sẽ là lý do để chấm dứt ngay buổi sinh hoạt. Không có món ăn và thức uống nào được phép mang vào khách sạn từ những cơ sở bên ngoài. Các tổ chức được-miễn-thuế phải cung cấp cho khách sạn một chứng chỉ miễn thuế có hiệu lực khi ký khế ước. Phương pháp thanh toán tiền phải chứng minh rằng tổ chức được-miễn-thuế trả các lệ phí.

## Những Món Đặt Mới

Bất kỳ món nào được đặt trong vòng 72 giờ của ngày tổ chức sinh hoạt sẽ được coi là một món đặt "đột nhiên - popup" và được coi như các món và giá đặc biệt. Xin tham khảo quản lý cung cấp món ăn để biết về các món thực đơn và giá "đột nhiên - popup".

## Các Bữa Đặc Biệt

Có các bữa ăn Halal khi yêu cầu. Cần phải yêu cầu với quản lý cung cấp món ăn trước ít nhất là 7 ngày.



# CHÍNH SÁCH VỀ MÓN ĂN VÀ THỨC UỐNG TIẾP THEO

## Phụ Phí

- Đối với những thực đơn phục vụ tại bàn với nhiều chọn lựa cho món chính, những hướng dẫn tiếp sau sẽ được áp dụng; tất cả mọi thực khách đều sẽ được phục vụ cùng một món khai vị và món tráng miệng; tất cả mọi chọn lựa được tính theo giá món ăn nào giá cao nhất; quản lý cung cấp món ăn phải biết ít nhất 3 ngày làm việc trước ngày tổ chức buổi sinh hoạt thì mới bảo đảm mọi chọn lựa món chính; chọn lựa món chính của thực khách phải được ghi rõ trên "thẻ chỗ ngồi - place card" do khách tổ chức tiệc cung cấp.
- Có thể phải trả phụ phí nhân lực cho những thay đổi xắp xếp nơi tụ họp nào quyết định ít hơn 24 giờ trước ngày giờ của buổi sinh hoạt.

Mọi việc giữ chỗ và thỏa thuận được thực hiện dựa trên, và tùy thuộc vào các luật lệ và nguyên tắc điều hành của khách sạn và những điều kiện sau đây:

- Giá báo ở đây có thể tăng lên theo tỷ lệ để đáp ứng chi phí thực phẩm, thức uống cùng các chi phí hoạt động khác gia tăng vào thời điểm chúng tôi thực hiện dịch vụ kinh doanh của mình do giá hàng hóa hiện tại, chi phí nhân công, thuế hay giá trị tiền tệ. Thân chủ đặt tiệc minh thị cho phép khách sạn được tăng giá báo ở đây hay được thực hiện các món thay thế hợp lý trên thực đơn và đồng ý trả mức giá tăng đó và chấp nhận các món thay thế đó.
- Tất cả mọi khoản thuế liên bang và quận hạt nào có thể mang đánh vào hay có thể áp dụng cho thỏa thuận này và cho các dịch vụ cung cấp bởi khách sạn sẽ được tính thêm vào những giá tiền đã được thỏa thuận ở đây, và thân chủ đặt tiệc đồng ý trả riêng những khoản tiền này.
- Theo Luật của Tiểu Bang Maryland, thân chủ đặt tiệc hay bất kỳ vị khách, người được mời nào của thân chủ đặt tiệc không được phép mang bất kỳ loại thức uống có rượu nào từ bên ngoài vào khách sạn. Mọi món ăn và thức uống phải được mua từ khách sạn. Chúng tôi hoan nghênh những món đặc biệt yêu cầu của quý vị, tất cả sẽ được tính tiền theo số lượng cụ thể quý vị đặt. Luật của Tiểu Bang Maryland cũng còn cấm việc mang đi những loại thức uống có rượu do khách sạn mua cho khách tiêu thụ.
- Giá được in và sản phẩm được liệt kê có thể thay đổi mà không thông báo.

## Các Chế Độ Ăn Uống Đặc Biệt

Các Đầu Bếp có thể thường thay những nguyên vật liệu khác và cống hiến những chọn lựa món ăn khác để làm việc ăn uống của những vị nào phải tuân theo các chế độ ăn uống bị hạn chế vẫn rất ngon lành. Khi được yêu cầu, đội nấu tiệc của chúng tôi có thể ứng phó được với nhiều loại dị ứng và không dung nạp thực phẩm thông thường.

